



Ministério da Cultura

GABINETE DA MINISTRA

PORTARIA Nº 140, DE 24 DE OUTUBRO DE 2012

Resultado da análise dos recursos impetrados pelas entidades associativas de caráter cultural e artístico e as representativas do empresariado nacional, para indicar membros para compor a CNIC - Comissão Nacional de Incentivo à Cultura para o biênio 2013/2014, de que trata o Edital nº 1, de 9 de maio de 2012, sua alteração publicada no Diário Oficial da União de, 2 de agosto de 2012, e a Portaria nº 130, de 9 de outubro de 2012.

A MINISTRA DE ESTADO DA CULTURA, no uso de suas atribuições legais, e em cumprimento ao disposto nos incisos IV e V do art. 32 da Lei nº 8.313, de 23 de dezembro de 1991 e no § 2º do art. 39 do Decreto nº 5.761, de 27 de abril de 2006, considerando o disposto no Edital nº 1, de 9 de maio de 2012, sua alteração publicada no Diário Oficial da União de 2 de agosto de 2012, e a Portaria nº 130, de 9 de outubro de 2012, resolve:

Art. 1º Tornar público o resultado da análise dos recursos impetrados pelas entidades de âmbito nacional, representativas do empresariado nacional e associativas representativas de setores culturais e artísticos, habilitadas para indicar representantes para compor a Comissão Nacional de Incentivo à Cultura - CNIC, no Biênio 2013/2014, na qualidade de membros, conforme Anexo I desta Portaria.

Art. 2º Tornar público o resultado da análise dos recursos impetrados pelas entidades de âmbito nacional, representativas de setores culturais e artísticos, inabilitadas para indicar seus representantes para compor a Comissão Nacional de Incentivo à Cultura - CNIC, no Biênio 2013/2014, pelo descumprimento de um ou mais itens conforme disposto nos requisitos constantes do item 2 do Edital nº 1, de 9 de maio de 2012, e sua alteração publicada no Diário Oficial da União de 2 de agosto de 2012, conforme Anexo II desta Portaria.

Art. 3º A decisão sobre o recurso é irrecorrível, conforme subitem. 4.4 do Edital nº 1, de 9 de maio de 2012.

Art. 4º Convocar, com base no inciso II do art. 5º da Resolução nº 1, de 7 de maio de 2010, as entidades habilitadas, em conformidade com a Portaria nº 130 de 9 de outubro de 2012 e o Anexo I da presente Portaria, a participarem de reunião, a realizar-se em Brasília, SCS Quadra 9 Bloco C, Ed. Parque Cidade Corporate, Torre B - 12º andar, das 10h às 18h do dia 31 de outubro de 2012, visando à elaboração e composição de listas quintuplas com os nomes dos representantes que serão indicados para a escolha da Ministra de Estado da Cultura. Para tanto deverão indicar o nome de um representante da entidade para participar da referida reunião encaminhando e-mail para editalCNIC@cultura.gov.br, até o dia 29 de outubro de 2012.

Art. 5º As entidades habilitadas deverão encaminhar, até o dia 29 de outubro de 2012, os currículos de até cinco indicados, sendo um para cada região do país, para o e-mail editalCNIC@cultura.gov.br.

Art. 6º Esta portaria entra em vigor na data de sua publicação.

MARTA SUPLICY

ANEXO I

ENTIDADES REPRESENTATIVAS DO SETOR CULTURAL HABILITADAS	
Associação Brasileira do Circo	
Associação Brasileira de Educação Musical - ABEM	
Associação Brasileira de Emissoras de Rádio e TV - ABERT	
Associação Brasileira de Teatro de Bonecos/Centro Unima Brasil - ABTB/UNIMA BRASIL	
Associação Nacional das Entidades Culturais Não Lucrativas - ANEC	
Associação Rede de Produtores Culturais da Fotografia no Brasil	
Centro Brasileiro de Teatro para a Infância e Juventude - CBTIJ	
Comitê Brasileiro do Conselho Internacional de Monumentos e Sítios - Comitê Brasileiro do ICOMOS	
Confederação Brasileira da Tradição Gaúcha - CBTG	
Conselho Brasileiro de Entidades Culturais - CBEC	
Cooperativa Brasileira de Circo	
Diretoria Nacional do Instituto de Arquitetos do Brasil - Instituto de Arquitetos do Brasil	
Sindicato Nacional dos Artistas Plásticos - SINAP	
ENTIDADES REPRESENTATIVAS DO EMPRESARIADO NACIONAL HABILITADAS	
Confederação Nacional das Instituições Financeiras - CNF	
Confederação Nacional do Comércio de Bens, Serviços e Turismo - CNC	

ANEXO II

ENTIDADES REPRESENTATIVAS DO SETOR CULTURAL INABILITADAS	
Associação dos Arquivistas Brasileiros	
Associação Brasileira de Documentaristas e Curta-Metragistas - ABD	
Associação Brasileira das Editoras Universitárias - ABEU	
Associação Nacional de História - ANPUH	

AGÊNCIA NACIONAL DO CINEMA

RETIFICAÇÃO

Retificar os termos da Deliberação nº. 174 de 27/09/2012, publicada no DOU nº. 190 de 01/10/2012, Seção 1, página 09, em relação ao projeto "Tainá - A Origem", para considerar o seguinte: onde se lê:
04-0288 - Tainá 3 - A Origem
leia-se:
04-0288 - Tainá - A Origem

FUNDAÇÃO BIBLIOTECA NACIONAL

DECISÃO EXECUTIVA Nº 117, DE 23 DE OUTUBRO DE 2012

O PRESIDENTE DA FUNDAÇÃO BIBLIOTECA NACIONAL, no uso das atribuições que lhe são conferidas pelo Estatuto da Entidade, aprovado pelo Decreto Nº 7.748, de 06 de junho de 2012, publicado no Diário Oficial da União em 08/06/2012, decide:

1. Homologar a decisão da Comissão Julgadora composta pelos integrantes: Ana Cristina Sá de Souza, José Almino de Alencar e Silva Neto, Júlio Cesar Valladão Diniz, Paula Glenadel Leal e Rutiliano Jorge Fernandes de Sant'Anna, instituída conforme Decisão Executiva nº 67 de 30 de agosto de 2012, publicada no DOU de 04 de setembro de 2012, da Fundação Biblioteca Nacional, transcrita em ata da reunião de 22 de outubro de 2012 que aprovou as seguintes bolsas de tradução, instituídas pelo Programa de Apoio à Tradução e à Publicação de Autores Brasileiros 2011 desta Fundação, pelo Programa de Intercâmbio de Autores Brasileiros no Exterior 2012 e pelo Programa de Apoio à Publicação de Autores Brasileiros na Comunidade de Países de Língua Portuguesa, de acordo com os Editais de 06 de julho de 2011, publicada no D.O.U. 8 de julho de 2011, seção 3, às fls.16 e 17; de 29 de agosto de 2012, seção 3, às fls 16 e de 10 de julho de 2012, seção 1, às fls 82.

Seleção do Programa de Apoio à Tradução e à Publicação de Autores Brasileiros no Exterior:

Bolsas aprovadas

1	Editora	Présence Africaine Éditions
	Livro	Os príncipes do destino
	Autor	Reginaldo Prandi
	País	França
	Idioma da tradução	Francês
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 2.000
2	Editora	RGC Ediciones
	Livro	Cidadania cultural, o direito à cultura
	Autor	Marilena Chauí
	País	Argentina
	Idioma da tradução	Espanhol
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 1.400
3	Editora	Ediciones Manantial
	Livro	Helio Oiticica - Encontros
	Autor	Helio Oiticica
	País	Argentina
	Idioma da tradução	Espanhol
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 2.000
4	Editora	Santiago Arcos
	Livro	Contos negreiros
	Autor	Marcelino Freire
	País	Argentina
	Idioma da tradução	Espanhol
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 2.000
5	Editora	Norstedts Förlag
	Livro	O arroz de Palma
	Autor	Francisco Azevedo
	País	Suécia
	Idioma da tradução	Sueco
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 5.000
6	Editora	Cappelen Damm
	Livro	O arroz de Palma
	Autor	Francisco Azevedo
	País	Noruega
	Idioma da tradução	Norueguês

	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 5.000
7	Editora	Lapislätzuli Editorial
	Livro	A Morte e a Morte de Quincas Berro D'água
	Autor	Jorge Amado
	País	Espanha
	Idioma da tradução	Catalão
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 2.000
8	Editora	Éditions Folies d'Encre
	Livro	Os Espiões
	Autor	Luis Fernando Veríssimo
	País	França
	Idioma da tradução	Francês
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 3.000
9	Editora	Aufbau Verlag
	Livro	Traduzindo Hannah
	Autor	Ronaldo Wrobel
	País	Alemanha
	Idioma da tradução	Alemão
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 4.000
10	Editora	Aufbau Verlag
	Livro	Sinfonia em Branco
	Autor	Adriana Lisboa
	País	Alemanha
	Idioma da tradução	Alemão
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 4.000
11	Editora	Edition Delta
	Livro	Elogio da Térmita (Antologia Poética)
	Autor	Haroldo de Campos
	País	Alemanha
	Idioma da tradução	Alemão
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 7.000
12	Editora	Recrea
	Livro	Viagem ao mundo em 52 histórias (seleção)
	Autor	Silvana Salerno
	País	Chile
	Idioma da tradução	Espanhol
	Pontuação total	10
	Valor da Bolsa	US\$ 750
Seleção do Programa de Intercâmbio de Autores Brasileiros no Exterior:		
Bolsas aprovadas		
01	Editora	Latin America Bureau
	Autor	Bernardo Kucinski
	País	Inglaterra
	Pontuação total	15
	Valor da Bolsa	US\$ 3.000
02	Editora	Anacaona
	Autor	Ferréz
	País	França
	Pontuação total	15
	Valor da Bolsa	US\$ 3.000
03	Editora	Anacaona
	Autor	Marçal Aquino
	País	França
	Pontuação total	15
	Valor da Bolsa	US\$ 3.000
04	Editora	Anacaona
	Autor	Rodrigo Ciríaco
	País	França
	Pontuação total	15
	Valor da Bolsa	US\$ 3.000
05	Editora	Assoziation A
	Autor	Luiz Ruffato
	País	Alemanha
	Pontuação total	15
	Valor da Bolsa	US\$ 3.000